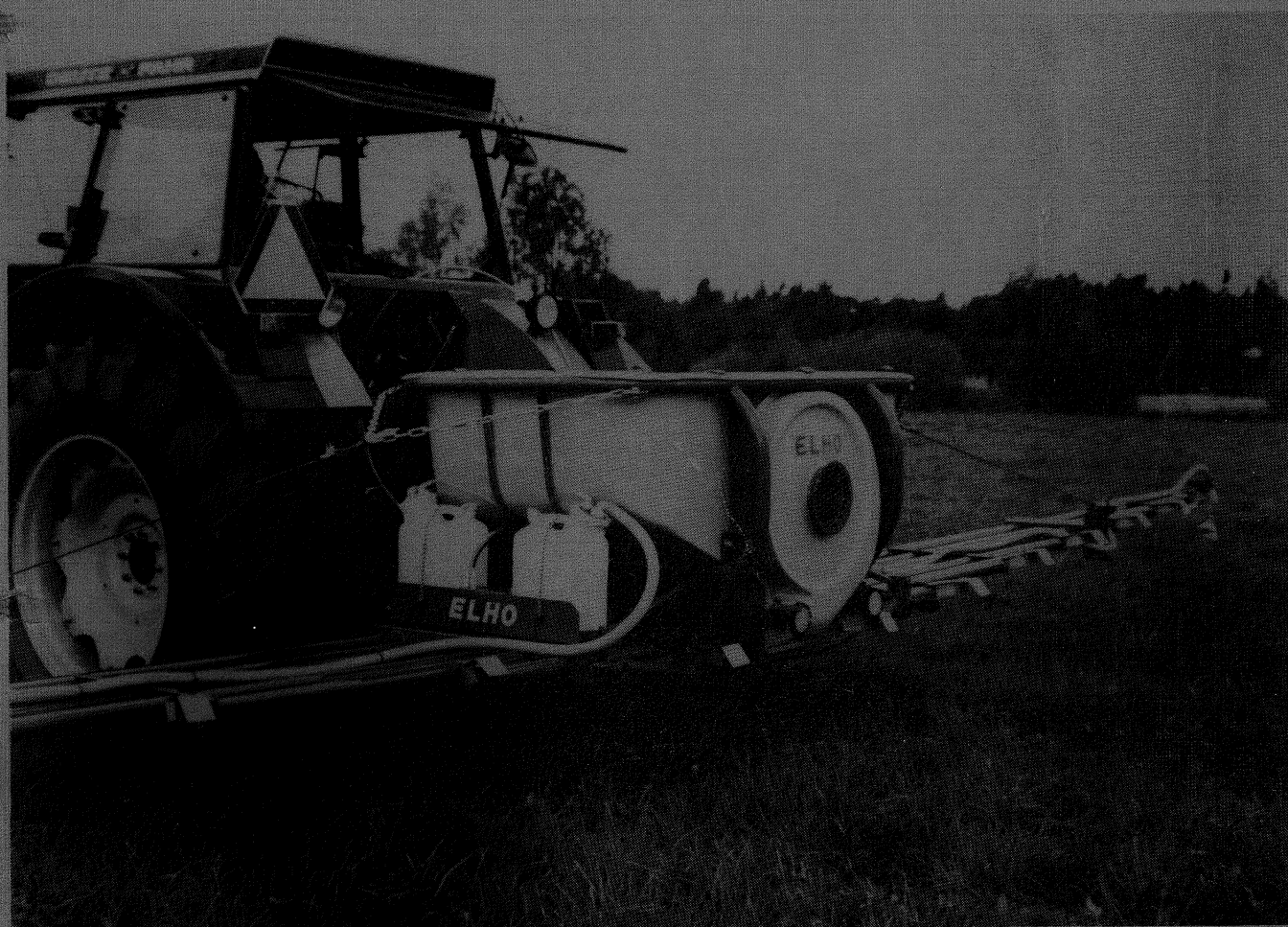


ELHO MATIC

KÄYTTÖOHJEKIRJA
BRUKSANVISNING



ELHO

68910 PÄNNÄINEN

☎ 967-77040

Kuten kaikki ELHO maatalouskoneet on tämä levitin valmistettu mitä suuremmalla huolella ja siksi olemme täysin vakuuttuneita siitä että se tulee palvelemaan Teidät hyvin vuosikausia, mikäli käytätte ja huollatte koneenne seuraavien ohjeiden mukaan.

Liksom alla ELHO lantbruksmaskiner är den här spridaren tillverkad med största omsorg och vi är därför helt övertygade om att den kommer att tjäna Er bra under årtal, ifall Ni använder och underhåller Er spridare enligt följande direktiv.

TAKUUEHDOT

ELHON tuotteille annetaan yhden käyttökauden takuu. Takuu koskee valmistus- ja raaka-ainevikoja. Osat jotka yllämainituista syistä reklamoidaan takuuajana vaihdetaan tai korjataan velotuksetta, jos ne maksetulla rahdilla palautetaan meille.

Takuu ei koske kulutusosia.

Takuu ei korvaa työ- ja matkakustannukset.

Takuu on voimassa ainoastaan jos vahinko on ilmoitettu myyjällemme viimeistään 14 p:n kuluttua vaurion syntymisestä.

Yleisen kauppataivan mukaan emme vastaa vaurioista, jotka aiheutuvat:

- tuotteen väärinkäytöstä
- ilman suostumustamme suoritetusta muutostöistä ja korjauksista
- puutteellisesta huollosta

Takuu ei myöskään vastaa laitteen aiheuttamista seurannaisvaikutuksista eikä niistä aiheutuvista taloudellisista menetyksistä.

GARANTIVILLKOR

För ELHO produkterna beviljas garanti för en användningssäsong (6 månader). Garantin gäller tillverknings och materialfel. Detaljer som på ovannämnda grunder reklameras under garantitiden utbytes eller repareras gratis, om de med betald frakt insändes till oss (eller vår generalagent).

Garantin gäller inte slitagedelar.

Garantin ersätter inte arbets- och rese kostnader.

Garantin gäller endast, om skadan anmälts till vår återförsäljare inom 14 dagar efter skadans uppkomst.

Enligt allmän handelssed påtager vi oss inte ansvar för skador som förorsakats av:

- Felaktig användning.
- Ändringar och reparationer utan vårt samtycke.
- Bristande underhåll.

Garantin svarar ej heller för av maskinen förorsakade följdverkningar eller därav föranladda ekonomiska förluster.

OIKEUDET MUUTOKSIIN PIDETÄÄN -----RÄTT TILL ÄNDRINGAR FÖRBEHÅLLES

E L H O matik 8 0 0

KÄYTTÖOHJEKIRJA

Sisällysluettelo

- Tekninen erittely
- Asennus
- Levityspuomisto
- Levitysmäärän säätö
- Levitys
- Levitysvirheet
- Koneen huolto ja säätöohjeet
- Säilytys

TEKNINEN ERITTELY

- Säiliön vetoisuus 800 kg
- Työleveys 12 m
- Suuttimien määrä 14 kpl
- Lannoiteputkien halkaisija 50 mm
- Suuttimien säätöasennot 5 kpl, säätöalue välillä -10 ja +30 astetta
- Kaapeliohjattu kaksoiskytkin, syöttö voidaan sulkea ja työleveys puolittaa ohjaamosta.
- Vivusta aukeavat pohjaläpät.

- Vakiovarustus
- Säiliön kansi
 - Lannoiteverkko
 - Syöttökoearustus

- Lisävarusteet
- Voimansiirtoakseli
 - Hydraulinen puominnosto
 - Vaahtomerkitsimet
 - Pintaalamittari

ASENNUS

- Levitin kiinnitetään traktorin 3-pistenostolaitteeseen.
- Nivelakselin pituus tarkistetaan, erityisesti käyttöönotossa sekä kun siirrytään käyttämään toista traktoria.
- Sivurajoittimiin mahdollisimman vähän löysä, levitin vaaka-suorassa.
- Kaukosäätölaitteen kiinnityshahlo kiinnitetään esim. traktorin lokasuojaan. Tarkista kaapelin kulku sekä työasennossa että alaslasketun levittimen kanssa ettei kaapeli hirtä eikä pääse takertumaan traktorin takarenkaisiin!
- Kun levitintä käytetään sellaisten traktoreiden kanssa joilla on hydraulinen voimanoton kytkentä, tulee sekä päälle että pois-kytkentä tapahtua alhaisella kierrosnopeudella.

LEVITYSPUOMISTO

Puomit lasketaan alas varovaisesti, puomi koko ajan käsillä kannattaen. Koska ulkopuomi tällöin automaattisesti kääntyy työ-asentoon on erityisesti varottava ettei kukaan ole vaar-alueella. Puomit saatetaan kuljetusasentoon kääntämällä ensin ulkopuomi taaksepäin jolloin keskisarana nousee noin puoli metriä ja helpottaa ylösnostamista. Siirtoajoa varten on puomien salpalaitteet varmistettava sokalla. (B kuva 3)

Puomien suutinkäyrien kaltevuus voidaan säätää eri asentoihin. Tämä säätö tapahtuu siten että esim. ruuvimeiselillä kohotetaan ohjauskäyrän etulaippa hiukanirti alustasta (kuva 2) niin että lukitusnasta irtoa reiästään. Tällöin ohjauskäyrä voidaan tukevalla otteella kääntä uuteen asentoon. Normaalilevityksessä edullisin asento on asento 4 (kuva 1). Kun lannoitetaan korkeaan kasvustoon on edullisinta kääntä ohjauskäyrät asentoon 1 ja suunnata haijoitin-levyä ylöspäin.

Jotta puomit käyttäytyisivät mahdollisimman rauhallisesti levityksen aikana on tähdellistä että puomin kannatusjousi (A kuva 3) on säädetty siten ettei puomi lyö "pohjaan" saranointikohdasta vaan on jousitetun vaijerin kannattamana. Kun jousi on oikein säädetty on puomin pää noin 5 cm korkeammalla (kun puomin juuri). Suositeltava työkorkeus puomistolla on noin 70 cm.

LEVITYSMÄÄRÄN SÄÄTÖ

Tämän pneumaattisen lannoitteenlevittimen levitysmäärä riippuu syötönsäädön lisäksi myös traktorin ajonopeudesta. Tästä syystä on ensin valittava haluttu ajovaihde ja traktorin vaihdekaaviosta katsottava mitä on ajonopeus sillä moottorin kierrosluvulla joka antaa voimanotolle 540 rpm.

HUOM! Älä valitse liian iso vahde sillä traktorin kierrosluku on levitystyön kestäessä koko ajan pidettävä vakiona.

Syöttötaulukosta katsotaan valittua ajonopeutta vastaava säätö-arvo. Tämä säätöarvo asetetaan käsipyörillä (A kuva 4) koneen takana. On huomattava että käsipyörän lukitusvivussa (B kuva 4) oleva asteikko antaa säätöarvon kokonaisluvut ja säätöpyörän kannessa olevat numerot osoittavat decimaalit. Koska syötönsäätöön kuuluu tietty vällys on suositeltavaa aukaista syöttöä hiukan yli ja lähestyä haluttu säätöarvo sisäänpäin kiertäen. Syötönsäätöpyörä ei saa kiertää koneen käydessä.

HUOM! Ennen kuin lukitussalpa (B kuva 4) voidaan kääntää ylös, sen on ensin painettava sisäänpäin jotta lukitus vapautuisi.

SYÖTTÖKOE

- Sulje syöttökammioiden sulkuluukut (A kuva 5) ja tarkista että pohjaläpät ovat kiinni (B kuva 5) kun täytät lannoitetta säiliöön.
- Koneen mukana toimitettu syöttökoepussi asetetaan lannoiteputken päähän pussia sopivasti tukien ja avataan tätä vastaava sulkuluukku.
- Kytetään traktorin v.o.a. ja pidetään tarkoin 540 rpm. Syöttö kytetään kaukosäätölaitteen kahvasta 30 sek. ajaksi.
- Punnitaan pussin sisältö.
- Todellinen menekki hehtaaria kohti on luettavissa syöttökoe-käyrästä.

LEVITYS

Ennen levitystyöhön ryhtymistä tarkistetaan että syötönsäätöpyörien salpa on lukitusasennossa (B kuva 4). Tarkistetaan että kaukosäätökaapeli on säädetty niin että sakarakytkimet ovat kiinni kun kaukosäätölaitteen kahva on vedetty täysin taakse ja että

kahvan ollessa keskiasennossa vasen syöttölaite on vapaa ja oikeanpuolinen vetää. Tämän jälkeen tarkistetaan että pohjaläpät ovat kiinni (B kuva 5) ja syöttöluukut auki.

Varsinainen levitys suoritetaan siten että traktorin v.o.a. kytketään tyhjäkäyntikierrosluvulla levittimen voimansiirron käyttöiän pidentämiseksi. Kun 540 rpm. on saavutettu voidaan kytkeä syöttö vetämällä kahva ripeästi taakse.

Työssä on aina pidettävä 540 rpm. Päistäissä ja muulloinkin kun halutaan sulkea lannoitteen syöttö tehdään se aina pysäyttämällä syöttölaite kaukosäätökahvasta. Näin myös kun halutaan pysäyttää kone, suljetan ensin lannoitteen syöttö ja annetaan puhaltimen hetken käydä ja puhdistaa putket ennen kun v.o.a. pysäytetään.

Koneen työleveys on 12 m ja sitä voidaan puolittaa kaukosäätökahvasta. Syöttökammioiden sulkuläpillä voidaan myös kaventaa työleveyttä 85 cm välein.

LEVITYSVIRHEET Levitysvirheet ovat lähes poikkeuksetta seuraukset joistakin seuraavista seikoista:

- Väärä kierrosluku. Pidä aina 540 rpm.
- Puomisto liian matalalla
- Väärä ajonopeus (liian suuri)
- Väärä ajolinja, jyrkähkössä käänöksessä pysyvät sisäpuomin suuttimet lähes paikoillaan.
- Puhallinlevittimellä ei saa levittää vesisateella tai hyvin kostealle ilmalla, koska lannoite "puuroutuu" hajoitinlevyihin.

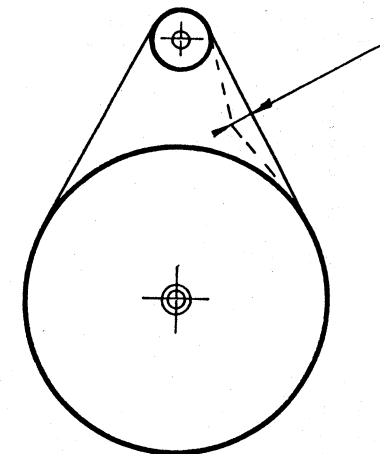
KONEEN HUOLTO- JA SÄÄTÖOHJEET

Käytön jälkeen on kone tyhjennettävä lannoitteesta ja puhdistettava. Vesipesu on suoritettava siten että annetaan puhaltimen pyöriä ja säiliöön ja syöttölaitteisiin ruiskutetaan letkulla vettä. Näin puhdistuu myös injektorit ja lannoiteputket. Älä ohja vesisuihkua puhaltimen imuaukkoon. Käyttökauden jälkeen on suositeltava huhdella ilman jakokanava säiliön alla. Tämä voi tapahtua kanavan pohjalla olevien kumitulvilla suljettujen reikien kautta. Huhtelun jälkeen on puhallin annettava käydä noin 5 min. kuivauksen edistämiseksi. Älä käytä painepesuria.

VAROITUS! Mikäli syöttökammiohin on päässyt kovettumaan lannoitetta syöttövalssit ei saa puhdistaa siten että syötönsäätö kierretään voimakkaasti koska syöttökammioiden tiivistysrenkaat tällöin saattavat vaurioitua.

Levittimen voimansiirron rullaketju voidellaan öljyllä jokaisen käytön jälkeen. Käyttökauden jälkeen lisätään hiukan rasvaa pienen hihnapyörän laakeriin (D kuva 6) sekä ketjunkiristyspyörän sarana-akseliin (E kuva 6). Kaukosäätökaapelin säätömutterit on myös voideltava jottei ne juuttuisi kiini säilytyksen aikana. Nivelakselin linkuprofiilit on aina pidettävä hyvin rasvattuina.

Puhaltimen kiilahihnat on säännöllisesti tarkistettava ja kiristettävä tarpeen vaatiessa. Hihnat ovat oikein kiristetyt kun 2,5 kp:n voima saa aikaan n. 6 mm taipuman niihin vrt kuva.



2,5 kp, 6 mm taipuma

Puomiston suutinkäyrän vaihto

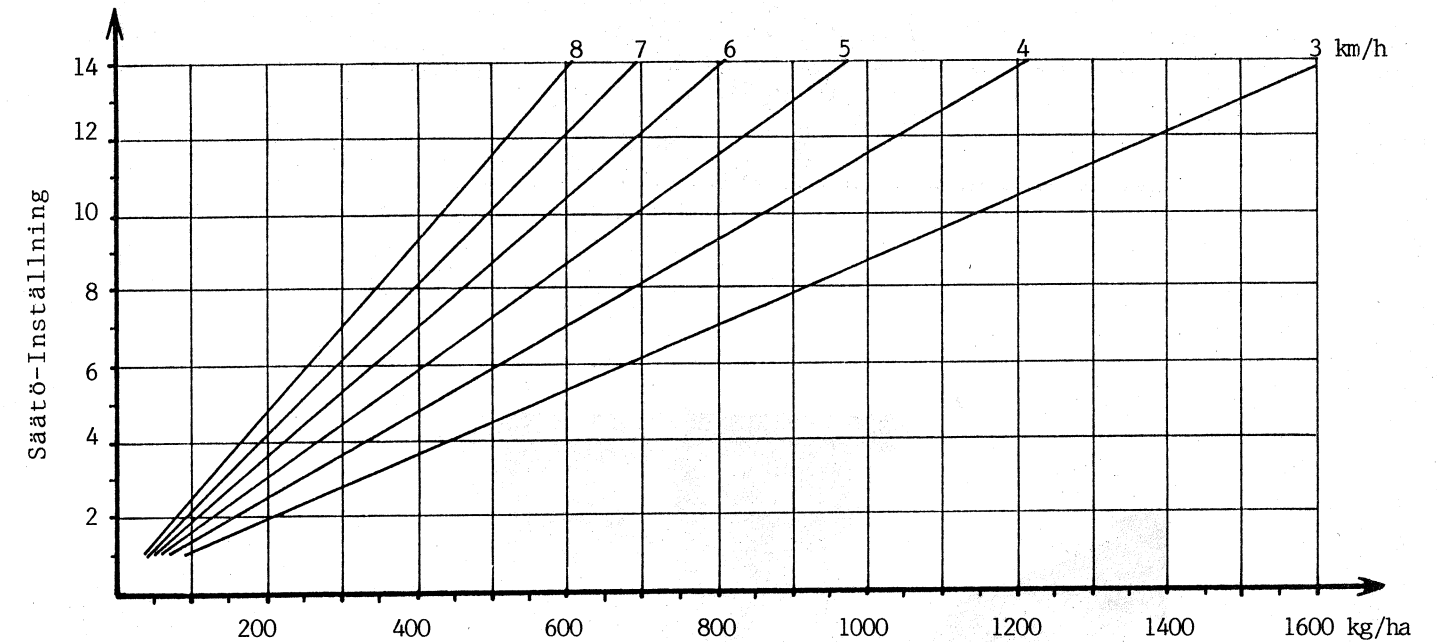
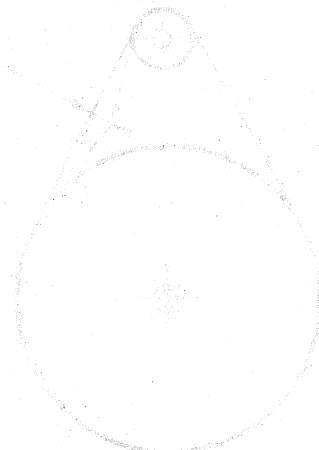
Mikäli puomiston suutinkäyrä on vahingoittunut se voidaan helposti vaihtaa uuteen siten että ensin, löysätään muovisen lannoiteputken lukitus ja työnnetään putki noin 20 mm pois suuttimesta.

Kts. oheinen periaatepiirros kohta A. Tämän jälkeen voidaan painaa suutinkäyrän laipat B hiukan sisään jolloin lukitus aukea ja käyrä voidaan poistaa kiinnitysreiästään.

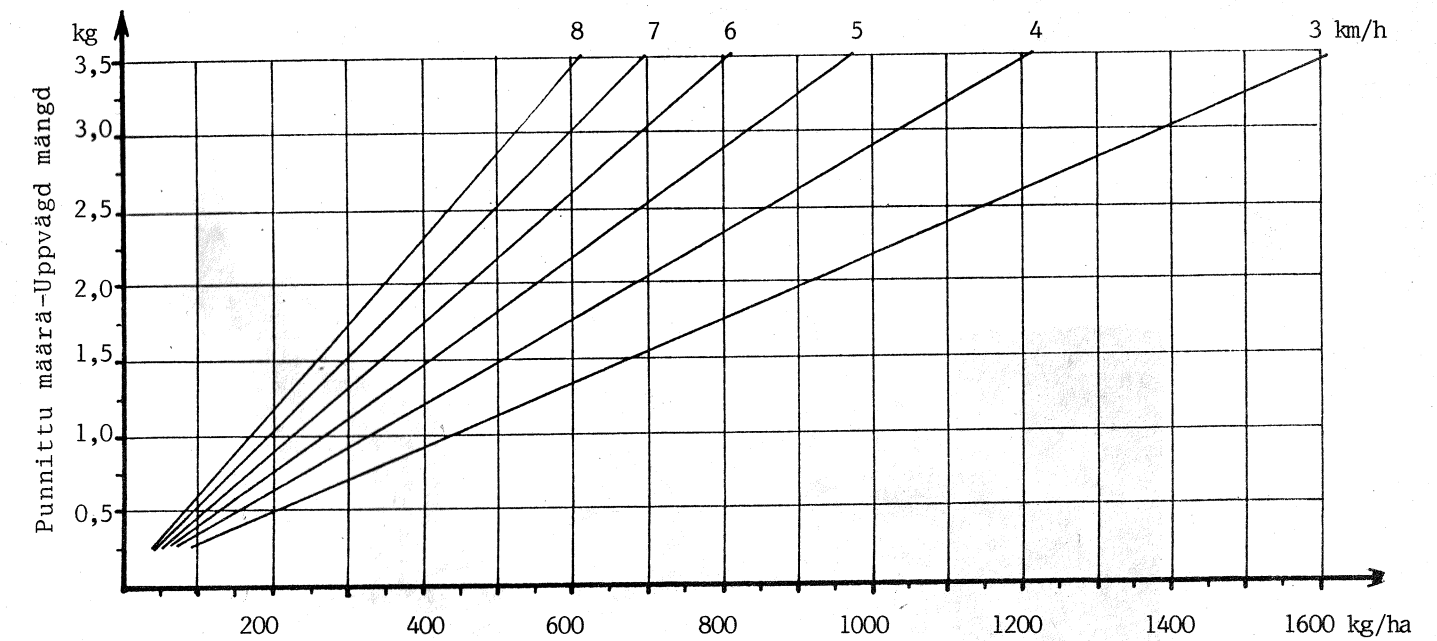
SÄILYTYS

Koneen häiriötön käyttöikää pitenee mikäli levitin heti käytön jälkeen pestään ja säilytetään sisätiloissa myös kesällä.

HUOM! Vaikka säiliöön käytetty polyeteenimuovi on UV-stabiloitu pitkäaikainen (=monivuotinen) altistuminen suoraan auringon säteilyyn nopeuttaa sen vanheminen.



Syöttötaulukko-Utmatningstabell



Syöttökoekäyrästö-Diagram för utmatningsprov

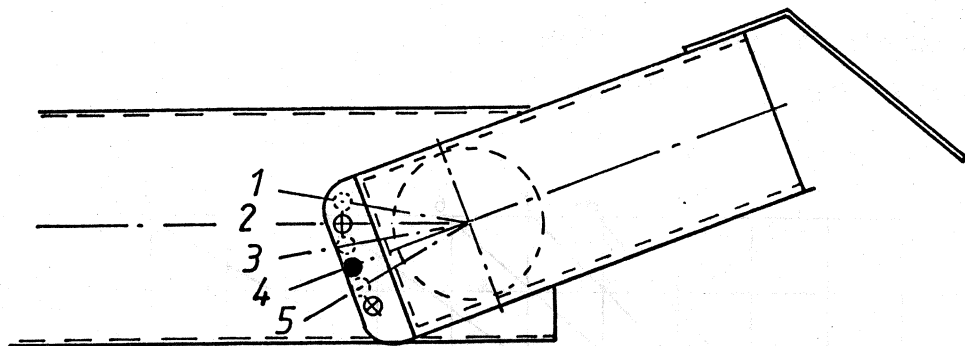


Fig 1

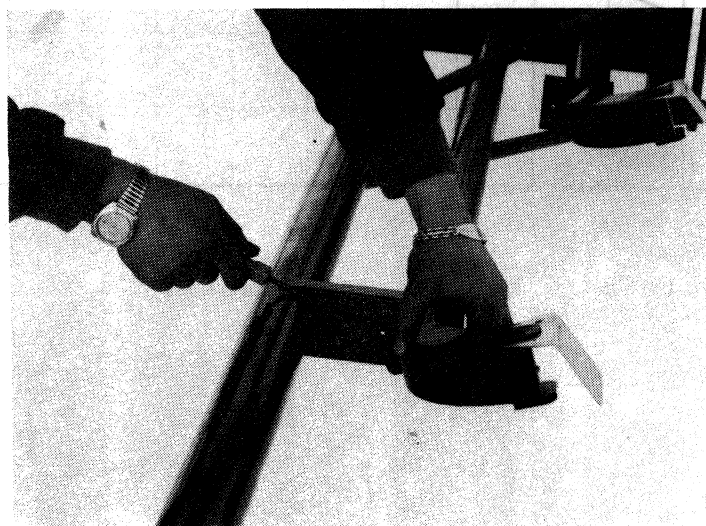


Fig 2

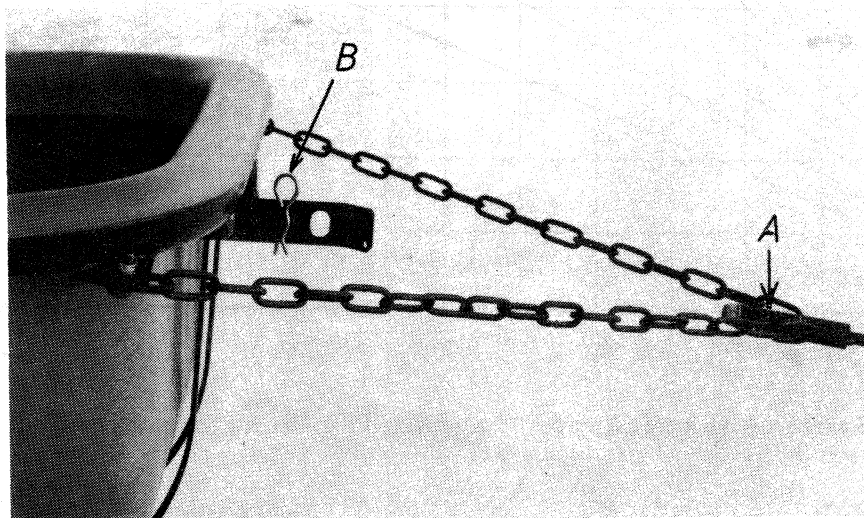


Fig 3

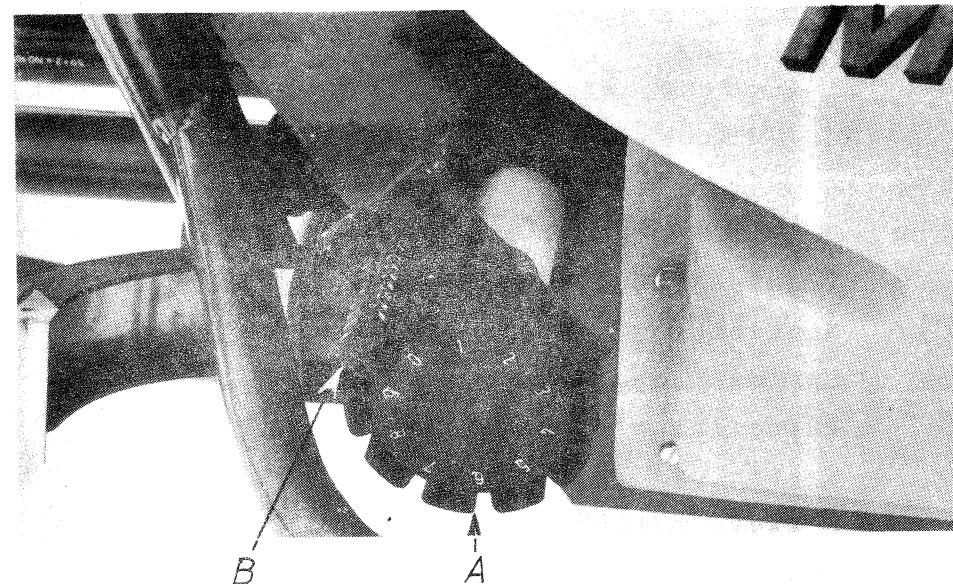


Fig 4



Fig 5

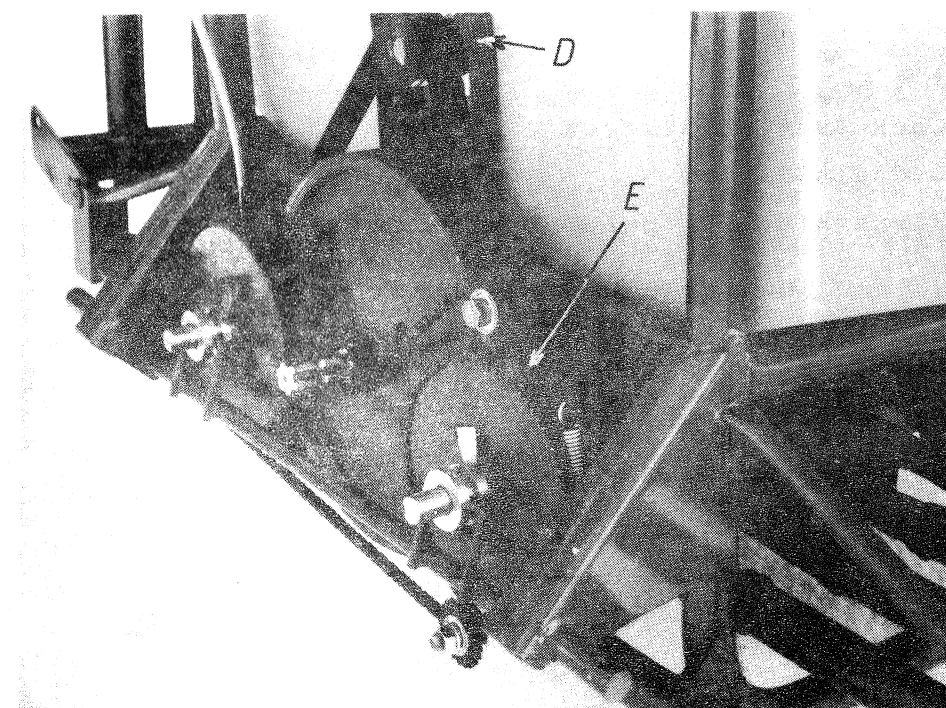


Fig 6

ELHO Matik 800
Bruksanvisning

Innehållsförteckning

- Teknisk specifikation
- Montering
- Spridarramp
- Inställning av utmatningsmängd
- Spridning
- Spridningsfel
- Underhåll av spridaren
- Uppbevaring

TEKNISK SPECIFIKATION

- Behållaren rymmer 800 kg
- Arbetsbredd 12 m
- Antalet spridare 14 st
- Gödselrörens diameter 50 mm
- Spridarens inställningmöjligheter, 5 lägen mellan -10 och +30 grader.
- Kabelstyrd dubbelkoppling, matningen kan frikopplas eller halveras från förarplatsen.
- Bottenklaffarna kan öppnas med spak.

Standardutrustning

- Lock över behållaren
- Gödselsåll
- Utrustning för matningsprov

Tilläggsutrustning

- Kraftöverföringsaxel
- Hydraulisk bomlyft
- Skummarkörer
- Arealmätare

- Spridaren fästes till traktorns 3-punktskoppling.
- Kraftöverföringsaxelns längd kontrolleras, speciellt vid ibruktagningen och då man kopplar till en annan traktor.
- Lyftarmarnas sidobegränsare möjligast spelfri, spridaren i vågrätt läge.
- Fjärreglagets fäste monteras t.ex till traktorns stänkskärm. Kontrollera kabelföringen så att kabeln inte spänner eller kan skadas av traktorns bakhjul.
- När spridaren används tillsammans med sådana traktorer som har hydraulisk koppling av kraftuttaget, bör såväl till som fränkoppling ske vid reducerat varvtal.

SPRIDARRAMP

Rampen sänkes ned i arbetsläge försiktigt, hela tiden understödd med ett fast grepp om innerbommen. Emedan ytterbommen härvid automatiskt svänger i arbetsläge, bör man vara speciellt aktsam på att ingen befinner sig i farozonen. Rampen fälls upp i transportläge genom att först vika ytterhalvan 180 grader bakåt varvid rampens yttre del stiger cirka 1/2 meter för att underlätta uppfällningen. För transportkörning bör bommen säkras med en sprint. (B bild 3)

Ramparnas spridningsmunstycken kan justeras i olika arbetslägen. Den här inställningen göres t.ex så att man med en skruvmejsel lossar framflänsen en aning från underlaget (bild 2) så att låstappen frigöres från sitt styrhål. Nu kan munstycket vridas i nytt läge. För normal spridning är läge ~~4~~ (bild 1) mest lämpligt.

Vid spridning i hög gröda är det mest fördelaktigt att svänga munstycken i läge 1 och rikta spridarplåtarna uppåt. För att bommarna skall uppföra sig rätt under spridning är det viktigt att bommens bärfjäder (A bild 3) är lagom spänd så att bommen inte "bottnar" vid nedre ledpunkten utan uppbäres av den avfjädrade wiren. När fjädern är rätt spänd är bommens yttre ända cirka 50 mm högre än roten. Rekommenderad arbetshöjd på bommarna är minst ⁸⁰~~70~~ cm.

Spridningsmängden för den här pneumatiska gödselspridare beror förutom på mängdinställningen även på traktorns körhastighet. Därför bör man först välja lämplig spridningsväxel och från traktorns växelskema kontrollera vilken hastighet som uppnås vid det motorvarv som ger 540 v/min på kraftuttaget.

OBS! Välj inte för stor växel ty traktorns varvtal skall under spridning hela tiden hållas konstant.

Från såtabellen utläses det inställningsvärde som motsvarar den valda körhastigheten och den önskade givans storlek. Dethär inställningsvärdet ställes in med rattarna (A bild 4) bak på maskinen. Det är att observera att skalan på rattarnas lås-klaff B ger inställningsvärdets heltal medan siffrorna på rattlocket ger inställningsvärdet i decimaler.

MATNINGSPROV

- Stäng matarhusets klaffar (A bild 5) och kontrollera att bottenklaffarna är stängda (spak B bild 5) när ni fyller behållaren.
- Den med maskinen levererade matningsprovpåsen sättes på gödselrörets ände understödd på lämpligt sätt och motsvarande klaff öppnas. (A bild 5)
- Koppla traktorns kraftöverföringsaxel och håll exakt 540 v/min och koppla på matningen för 30 s med fjärrreglaget.
- Väg påsens innehåll.
- Verkliga spridningen per hektar kan utläsas från diagram A

SPRIDNING

- Innan spridningen påbörjas kontrollera att reglerrattens lås-klaff är i låst läge (B bild 4). Kontrollera också att fjärrreglagekabeln är inställd så att klockopplingen drar när fjärrreglagets spak är i sitt bakersta läge och att spaken är i mellanläge när vänstra matningsmekanismen är fri och högra sidan drar.
- Efter detta kontrolleras att bottenklaffarna är stängda (spak B bild 5) och att matningsluckorna är öppna.

- Vid spridning tillkoppla traktorns kraftuttag vid tomgångs-varvtal för att skona spridarens kraftöverföring. När 540 v/min har uppnåtts kan man koppla i matningen genom att raskt dra spaken bakåt.
- I arbete bör varvtalet alltid hållas konstant (540 v/min). Vid vändtegen och alltid när man vill stänga gödselmatningen göres det med matningsmekanismens fjärrreglage. Så även när man vill stanna maskinen, först stängs gödselmatningen och sen låter man fläkten gå en stund för att blåsa ur rören, innan kraftöverföringsaxeln stannas.
- Maskinens arbetsbredd är 12 m och den kan halveras med fjärrreglaget. Med matarhusets stängspjäll kan man variera arbetsbredden med 85 cm mellanrumm. Vid användning av fjärrreglaget bör det observeras att inkoppling bör ske raskt. Om det därvid "tar emot" så att spaken inte lätt går i rätt läge, föres spaken helt fram innan man försöker på nytt.

SPRIDNINGSFEL

Orsaken till spridningsfel är nästan utan undantag något av följande betjäningsfel:

- Fel varvtal. Håll alltid 540 v/min
- Bommen för lågt
- Fel körhastighet (för hög)
- Fel körlinje, vid snäva svängar står innerbommens munstycken nästan stilla.
- Pneumatisk spridare får man ej använda vid regn eller mycket fuktig väderlek, på grund av att gödseln "grötar sig" på spridarplåtarna.

UNDERHÅLL AV SPRIDAREN

Efter användningen tömmes maskinen på gödsel och rengöres. Vattentvätt utföres så att man låter fläkten gå samtidigt som man med en vattenslang sprutar vatten i behållaren och matarmekanismen.

OBS! Rikta INTE vattenstrålen mot fläktens insugningsöppning.

Efter användningssäsongen rekommenderas också att man sköljer ur luftfördelningskanalen under behållaren. Det här kan ske genom de med gummiproppar försedda hålen i kanalens botten. Efter sköljningen bör fläkten hållas i gång i cirka 5 minuter för att befrämja torkningen. Använd inte högtryckstvätt!

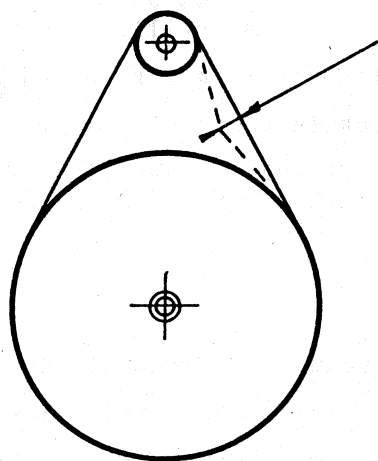
VARNING! Om gödsel har hårdnat i matarhusen får matarvalsen inte rengöras genom att kraftigt vrida reglerratten, ty matarhusen kan härvid skadas!

Spridarens rullked bör smörjas med olja efter varje användning. Efter säsongens slut tillsätts lite fett i den lilla remskivans lager (D bild 6) samt i kedjespännarhjulets led (E bild 6). Fjärreglage kabelns ställmuttrar bör också smörjas för att inte ta fast under förvarings tiden.

Håll alltid kraftöverföringsaxelns glidprofil välsmord.

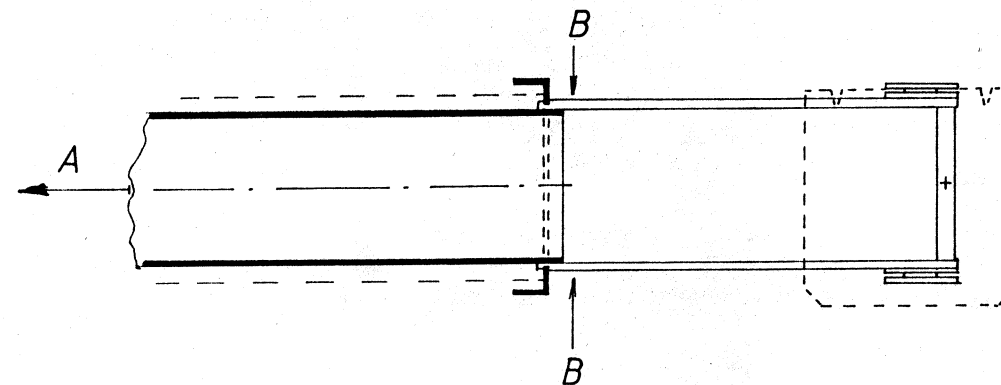
Fläktens kilremmar bör regelbundet kontrolleras och spännas efter behov. Remmarna är lagom spända när man med 2,5 kp:s kraft får till stånd ca 6 mm intryckning. jfr.fig.

2,5 kp, 6 mm intryckning



Byte av bommens spridarkrök

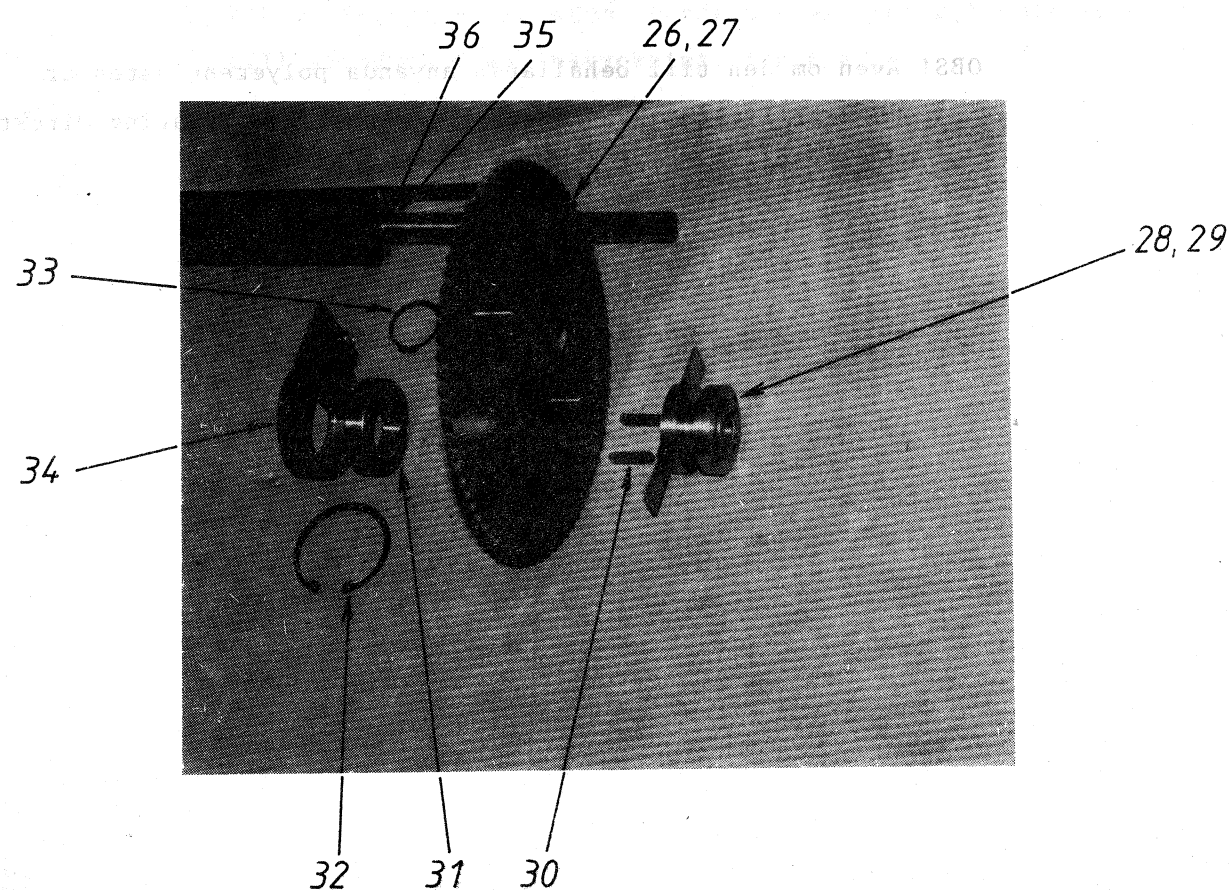
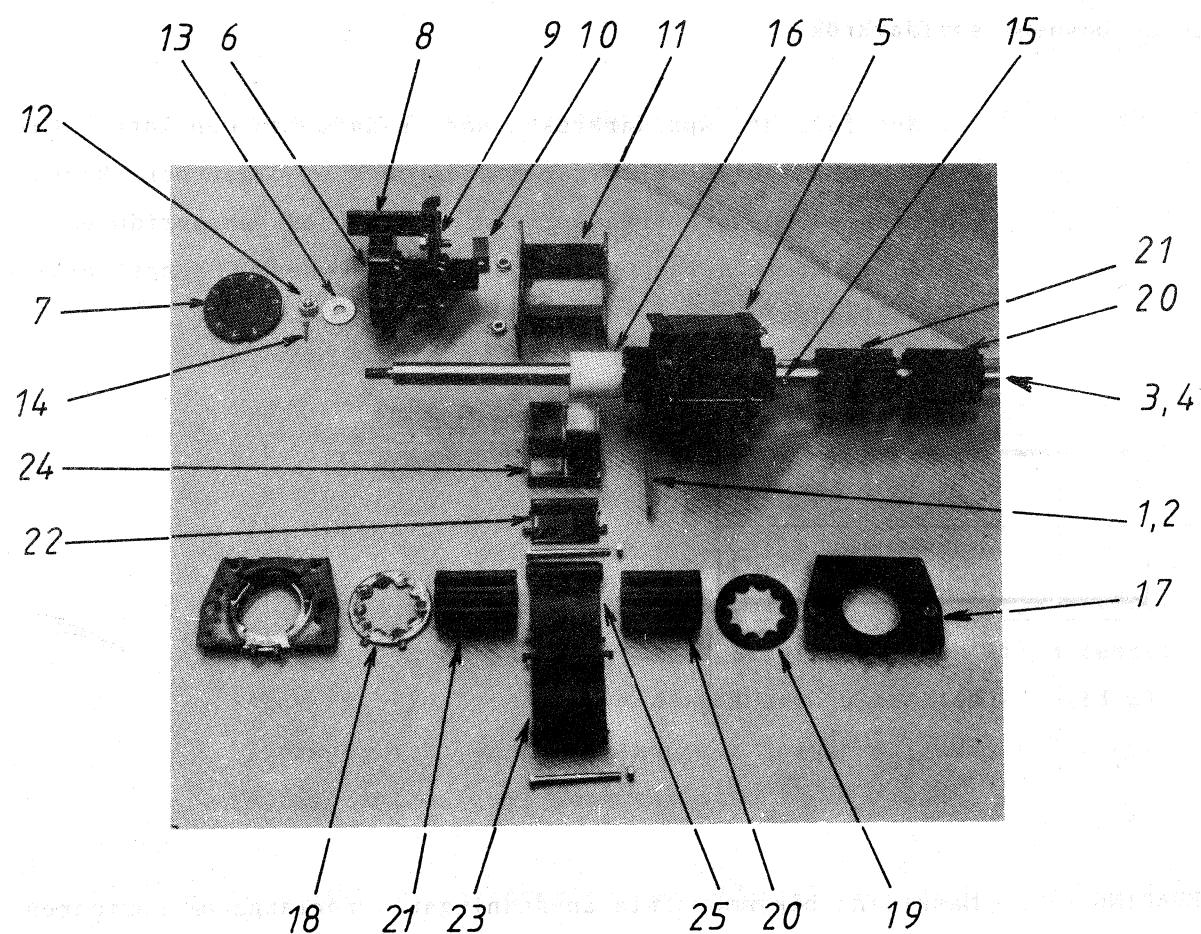
I det fall att spridarkröken har skadats kan den lätt bytas ut genom att man först lösgör gödselröret av plast och skjuter det ca 20 mm bort från spridaren. Härefter kan spridarens flänsar klämmas ihop varvid låsningen lossar och spridarkröken kan lösgöras ur sitt hål.



UPPBEVARING

Maskinens bekymmersfria användningstid förlängs om spridaren genast efter användning tvättas och om den även sommartid förvaras inomhus.

OBS! Även om den till behållaren använda polyetenplasten är UV-stabilicerad kan långvarig(=mångårig) förvaring direkt utsatt för solstrålning påskynda föråldrandet.



VARAOSALUETTELO
RESERVDELSKATALOG

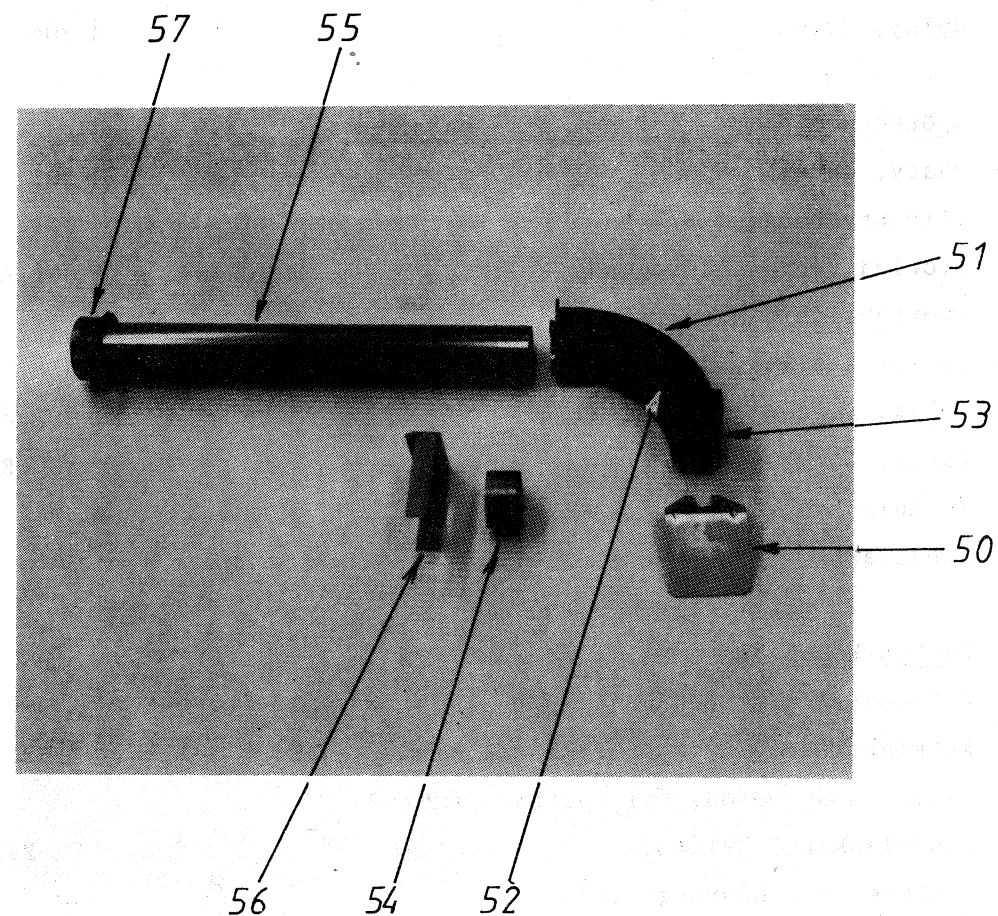
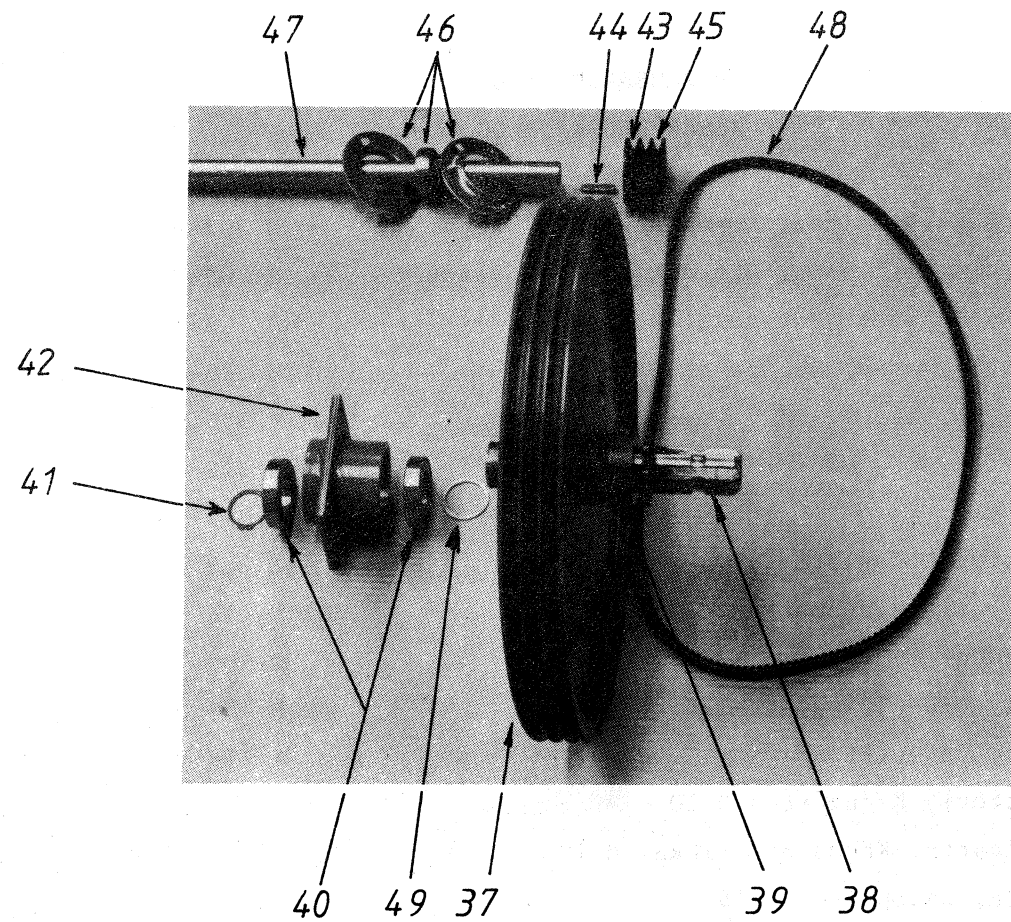
1	Pohjaläppäakseli oikea, Bottenklaffaxel höger	M 307-0
2	Pohjaläppäakseli vasen, Bottenklaffaxel vänster	M 307-V
3	Syöttöakseli oikea, Mataraxel höger	M 228-0
4	Syöttöakseli vasen, Mataraxel vänster	M 228-V
5	Syöttökammio täydellinen, Matarhus komplett	M 350
6	Syötönsäätöpyörä, Mängdreglerratt	M 312
7	Kansi, Lock	M 313
8	Lukitussalpa, Låsklaff	M 308
9	Laippamutteri, Flänsmutter	M 314
10	Jousi, Fjäder	M 309
11	Säätöhyllä oikea, Reglerhylla höger	M 118-0
11	" vasen, " vänster	M 118-V
12	Kruunumutteri, Kronmutter M 10	
13	Korialuslaatta, Karosseribricka M 10	
14	Saksisokka, Saxsprint 3x16	
15	Jousisokka, Saxsprint 6x30	
16	Hylsy, Hylsa	M 306

Syöttökammion osat, Delar till matarhus

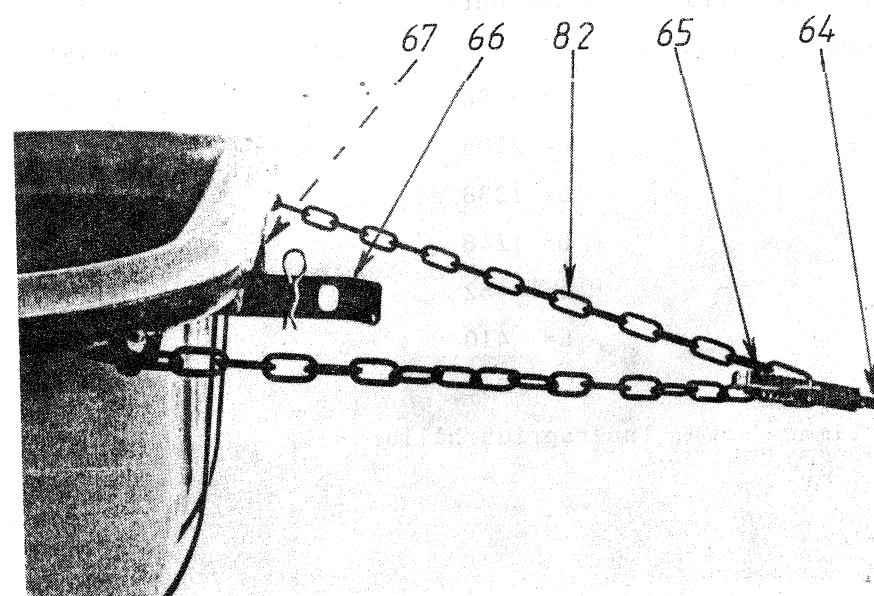
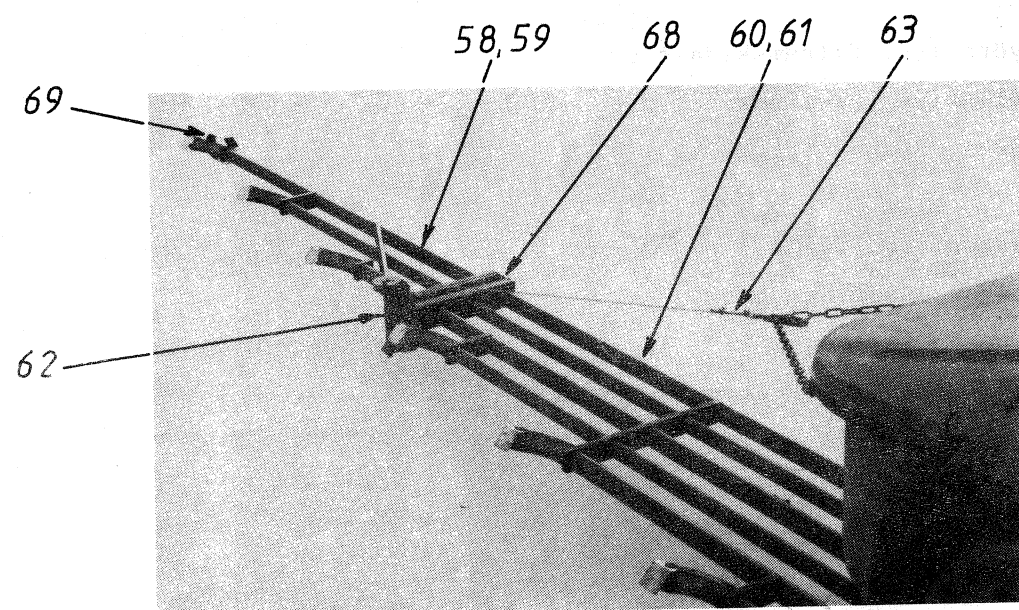
17	Pääty, Gavel	M 305
18	Tiivistysrengas, Bricka	M 301
19	Pyörivä rengas, Roterande bricka	M 301 A
20	Syöttövalssi, Matarvals	M 315
21	Kuristusvalssi, Strypvals	M 316
22	Pohja, Botten	M 302 A
23	Kansi, Lock	M 302 B
24	Sulkuluukku, Spjäll	M 303
25	Pohjaläppä, Bottenklaff	M 304

Kytkin/Koppling

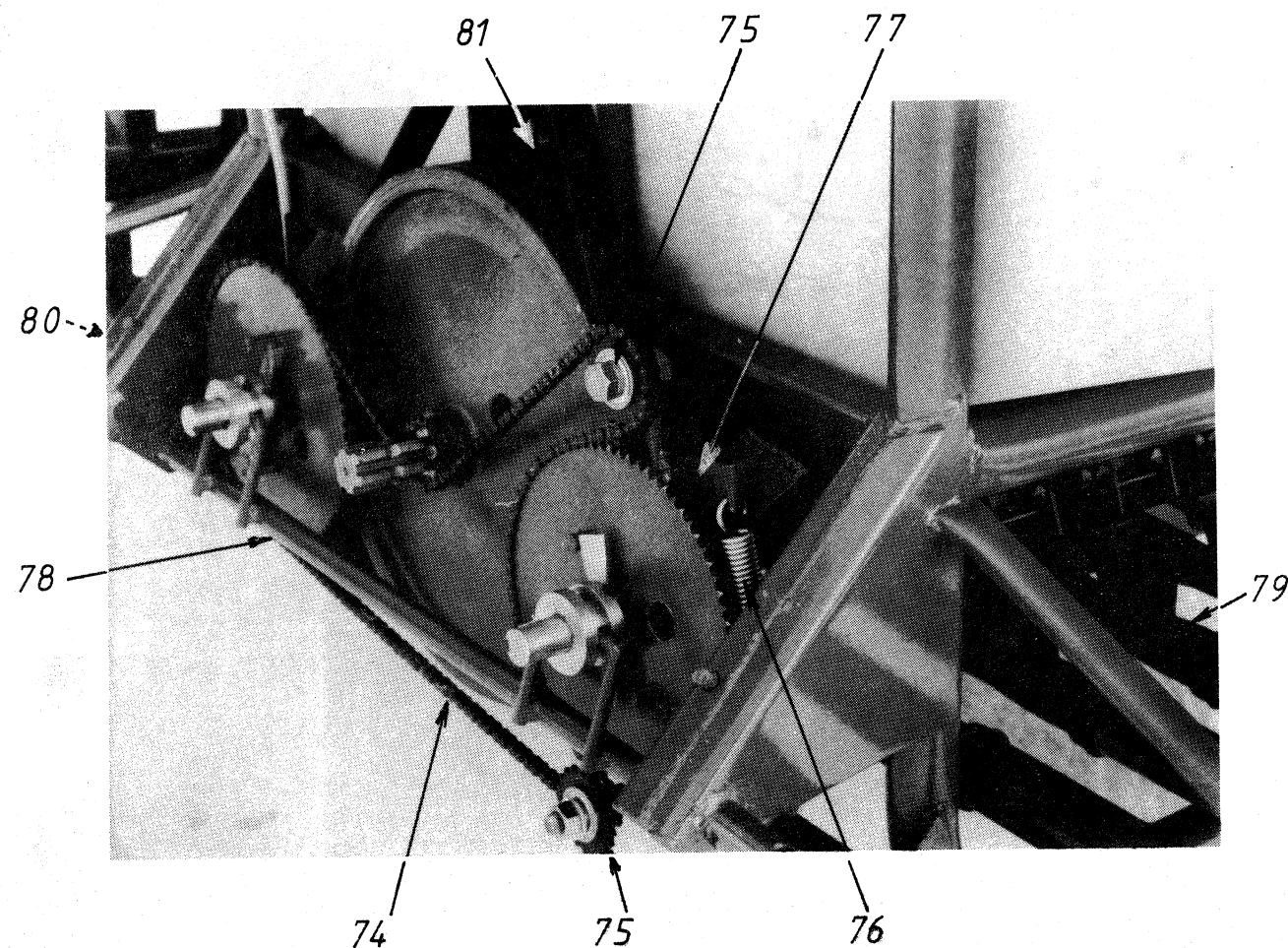
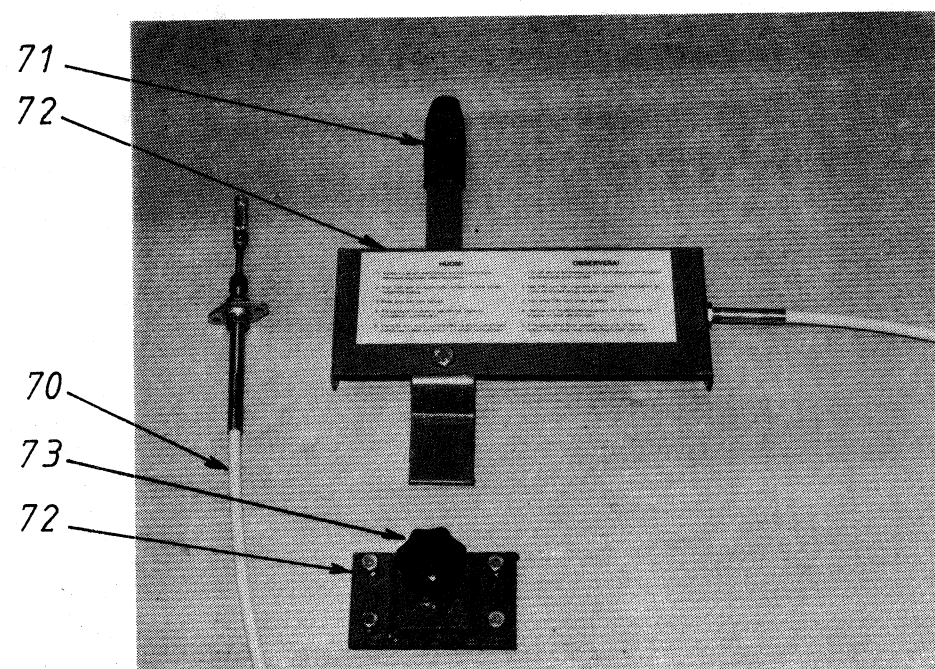
26, 27	Ketjupyörä o/v, Kedjehjul h/v	M 204-0, M 204-V
28, 29	Kytkinholkki o/v, Kopplingsholk h/v	M 205-0, M 205-V
30	Kiila ruostumaton, Kil rostfri 6x6x30	
31	Kuulalaakeri, Kullager	6007 2RS
32	Lukkorengas, Låsring I62	
33	" " A35	
34	Laakeripesä, Lagerhus	M 208
35	Lukkorengas, Låsring A20	
36	Lautasjousi ruostumaton, Tallriksfjäder rostfri 6002	



37	Hihnapyörä iso, Kilremskiva stor	M 203
38	Uraakseli hits., Splinesaxel svetsad	M 209
39	Jousisokka, Spännstift 10x60	
39	" " 6x60	
40	Kuulalaakeri, Kullager	6007 2RS
41	Lukkorengas, Låsring A35	
42	Laakeripesä, Lagerhus	M 210
43	Hihnapyörä pieni, Kilremskiva liten	M 202
44	Kiila, Kil 7x8x35	
45	Kuusiokolopidätin, Insexstoppskruv M5x8	
46	Laippalaakeri, Flänslager GRR A 25	
47	Puhaltimen akseli, Fläktaxel	M 218
48	Kiilahihna, Kilrem 1437 SPZ	
49	Tasauslevy, Bricka	M 229 A
50	Hajoituslevy, Spridarplåt	M 413
51	Suutin, Spridare	M 416
52	Suutinvuori, Spridarfoder	M 418
53	Peltiruuvi, Plåtskruv 2,9x9,5 DIN 7981	
54	Sisäsuuttimen putki, Innerspridarrrör l=28	M 450
55	Lannoiteputki, Gödselrör L= 2476	M 451
	L= 2196	M 452
	L= 2106	M 453
	L= 1338	M 454
	L= 1248	M 455
	L= 482	M 456
	L= 410	M 457
	L= 392	M 458
56	Sisäsuuttimen pidin, Innerspridarhållare	M 419
57	Jatko, Skarv	M 408



58	Ulkopuomi oikea, Ytterbom höger	M 015-0
59	" vasen, " vänster	M 015-V
60	Sisäpuomi oikea, Innerbom höger	M 016-0
61	" vasen, " vänster	M 016-V
62	Puomin pystytappi, Lodrät axel $\varnothing$ 16x266	M 420
63	Kannatusvaijeri, Bom wire	M 460
64	Puomin säätökara, Ställspindel	M 135
65	Puomin kannatusjousi, Fjäder	M 461
66	Salpalatta, Låstunga	M 136
67	Salpajousi, Låsfjäder	RK 61
68	Kumipuskuri $\varnothing$ 40, Gummistropp $\varnothing$ 40	M 461
69	" $\varnothing$ 25, " $\varnothing$ 25	M 462
82	Kettinki hits., Kätting sv.	M 134



70	Kaukosäätökaapeli, Fjärreglerkabel	M 030
71	Kaukosäätökahva, Fjärreglerhandtag	M 222
72	Kaukosäätökotelo, Fjärreglagefäste	M 224
73	Tähtinuppi, Stjärnvred M 10	
74	Rullaketju, Rullked 3/8x191	
74	Rullaketjun liitoslenkki, Kedjeskarv 3/8	
75	Ketjunkiristyspyörä, Spännhjul 3/8x21	M 240
76	Kiristysjousi, Spännfjäder	M 241
77	Kiristyspyörän vipu, Vipparm för spännhjul	M 217
78	Kytkinakseli, Kopplingsaxel	M 226-4
79	Injektori, Injektor	M 019
80	Tappi, Tapp	M 426-4
81	Hihnankiristysruuvi, Spännskruv	M 130

Ilman kuva/Utan bild

Lannoitesäiliö, Gödselbehållare	M 018
Ketjunsuoja, Kedjeskydd	M 017
Puhallinkotelo, Fläkthus	M 020
Puhallinpyörä, Fläkthjul	M 201
Lannoiteverkko, Gödselgaller	M 021
Vetotanko säliössä, Dragstång i behållaren Ø16x1140	M 143
Puhallinakselin suojaputki, Skyddsör	M 227
Ruostumaton pohjalevy, Rostfri bottenplåt	M 013
Kansi, Lock	M 018-K
Kumipidin, Gummistropp 923	
Kannen nuppi, Lockknopp 931	

ELHO MATIC 800

MONTERING AV FÖRHÖJNINGSRING

1. Rör-plåtkransen lyftes på plats över den befintliga behållaren.
Konturen runt plåten utritas på behållarkransen.
Överflödigt plastmaterial skärs bort, t.ex. med en matläggarkniv, så att plåtkransen och stödlisterna ligger an mot kransröret på spridarramen.
2. Stöden för gödselgallret skruvas loss från basmaskinen och flyttas över till plastkransen.
3. Plastkransen trycks på plats.
Dess nedre kant borras och skruvas fast i basbehållaren med de medlevererade M 8x20/25 låsskruvarna.

ELHO MATIK 800

Hydraulisen puominnoston asennusohjeet

1. Puominnostoakseli (A) pudotetaan puomissa olevien reikien lävitse kuvan 1 mukaisesti (huom. vasen ja oikea). Akselin päähän asennetaan jousisokalla kääntövipu (B), johon on kiinnitetty vanttiruuvi ja kettinki.
2. Nostosylinterit kiinnitetään kuvan 2 mukaisesti.
3. Vetojousen silmukkaruuville (C) porataan kiinnitysreikä (Ø8) kohtaan (D) kuva 3 keskelle välipalkkia.
4. Kun hydraulisylinteri on täysin auki ja vanttiruuvi pitkä, kiinnitetään vetojousi kettinkiin niin että jousella on tietty alkujännitys, kuva 3.
5. Ulkopuomin kääntövaijeri (E) kuva 3, kiinnitetään urapyörään kohtaan (F). Kyseinen vaijeri viedään urapyörän taakse ja yhdistetään sakkelin ja vaijerilukkojen avulla kettinkiin kohtaan (G).
6. Vanttiruuvien pituutta säädetään siten, että vaijeri on suora mutta ei jännitettynä, kun ulkopuomi on työasennossa.
7. Puomin ulkopäähän vaihdetaan jäykempi kumipuskuri.
8. Puomien pitosalvat (H) kuva 2 vaihdetaan pitempiin, johon kiinnitetään laukaisunaru. Tällöin puomien kuljetusasento on hiukan ulospäin kallella.
9. Laukaisunaru viedään puomien kannatuskettingin kiinnityskohtaan kiinnitettävän silmukan (I) läpi ohjaamoon.
10. Hydrauliletkut kiinnitetään traktorin yksitoimiseen ulosottoon.

Hydraulisen puominnoston käyttö

Sylinterien työnopeutta voidaan säätää kuristustakaiskuventtiilistä. Puomia nostettaessa tulisi aina käyttää alhaista moottorin pyörimisnopeutta. Nostoliikkeen ensimmäisessä vaiheessa kääntyy ulkopuomi taaksepäin ja vasta tämän jälkeen koko puomi lähtee nousemaan. Kun puomi laskee alas, on ensin syytä hiukan vetää hydraulisylintereillä, ettei puomi pääse putoamaan täysin vapaasti, jolloin se saattaisi vahingoittua.

HUOM! Kun hydraulisia puominnostoa käytetään, on ehdottomasti varmistuttava siitä, ettei kukaan ole vaara-alueella.

ELHO MATIC 800

MONTERINGSANVISNING FÖR HYDRAULISK BOMLYFT.

1. Bomlyftaxeln A träs genom hälen invid bomfästet enligt bild 1. (Obs! höger och vänster). På axelns fria ända monteras svängarmen B, i vilken vantskruven och kedjan är fäst.
2. Lyftcylindern monteras enligt bild 2. Det är lättare att först montera kolvstångsändan och därefter övre raminfästningen.
3. För dragfjäders ögelskruv C borras ett infästningshål (om den saknas) med diametern 8 mm vid punkt D mitt i mellanbalken.
4. När hydraulcylindern är fullt utdragen och vantskruven lång, fästes dragfjädern till kättingen så att fjädern har en viss förspänning. Fig 3.
5. Ytterbommens svängwire E bild 3, fästes till linhjulet vid punkt 5. Nämda wire föres bakom linhjulet och fästes till kättingen vid punkt 6 med hjälp av en schackel och wirelös.
6. Vantskruvens längd justeras sålunda att wiren är rak men inte spänd när ytterbommen är i arbetsläge.
7. Gummidämparen vid bommens ytterände bytes ut mot en kraftigare.
8. Bommarnas läsklaffar H bild 2 bytes ut mot längre, till vilka utlösningssnöret fästes. Med de nya läsklaffen är bommarnas transportläge en aning utåtvinklade för att underlätta nedfällningen.
9. Utlösningssnöret föres genom ögelskruvar som monteras vid bomkättingfästet vid punkt I och drages in i förarhytten.
10. Hydraulslangarna kopplas till traktorns enkelverkande uttag.

ANVÄNDNING AV HYDRAULISK BOMLYFT

Hydraulcylindrarnas arbetshastighet kan inställas med strypventilen invid snabbkopplingen. Vid upplyftning av bommen bör man alltid använda lågt motorvarv. Under upplyftningsförloppets första del vikes yttre bomhalvan bakåt och först efter detta börjar hela bommen stiga. När bommen fälls ner, kan det vara skäl att först dra en aning med hydraulcylindrarna för att försäkra sig om att bommarna inte kan falla fritt ner varvid de kan skadas.

O B S ! NÄR MAN ANVÄNDER DEN HYDRAULISKA BOMLYFTEN BÖR MAN ABSOLUT FÖRSÄKRA SIG OM ATT INGEN BEFINNER SIG I FAROZONEN.

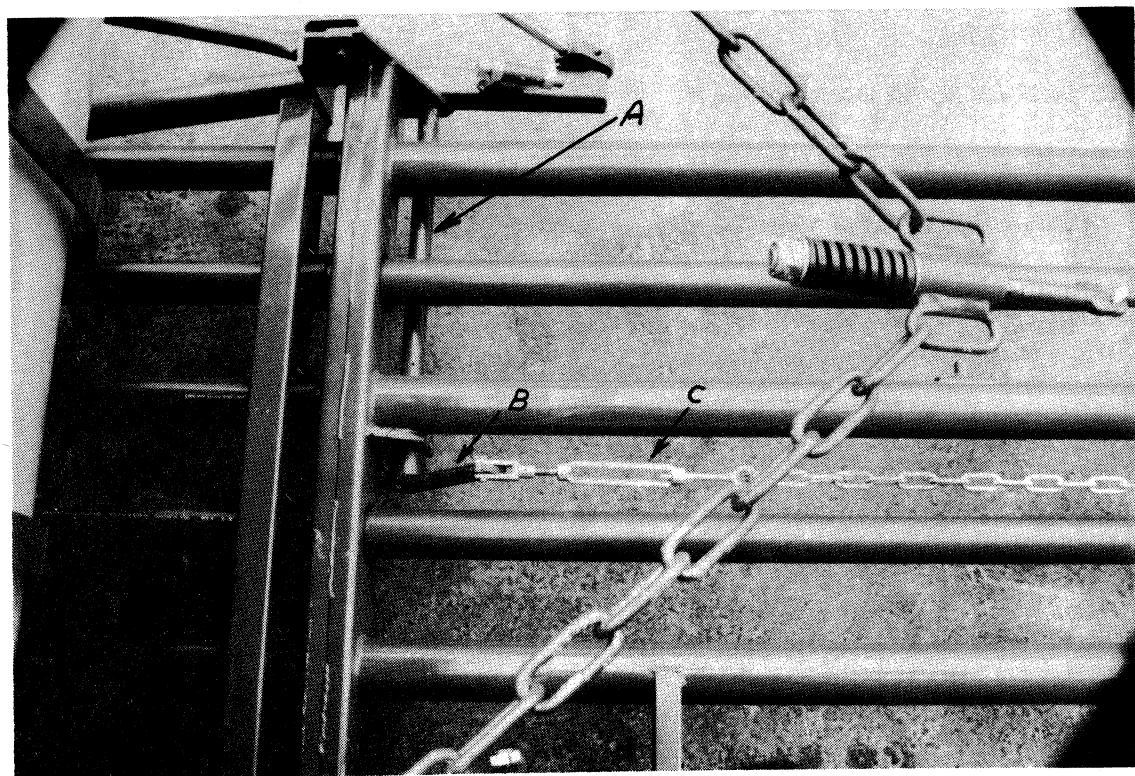


FIG. 1

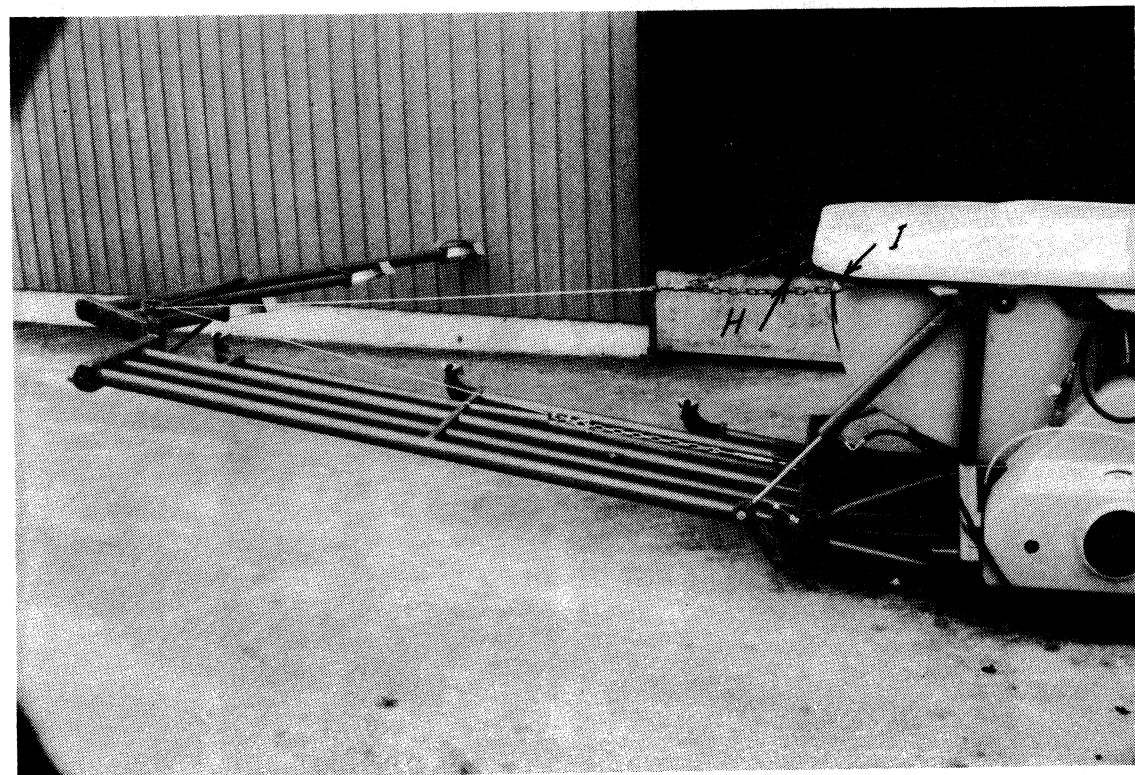


FIG 2.

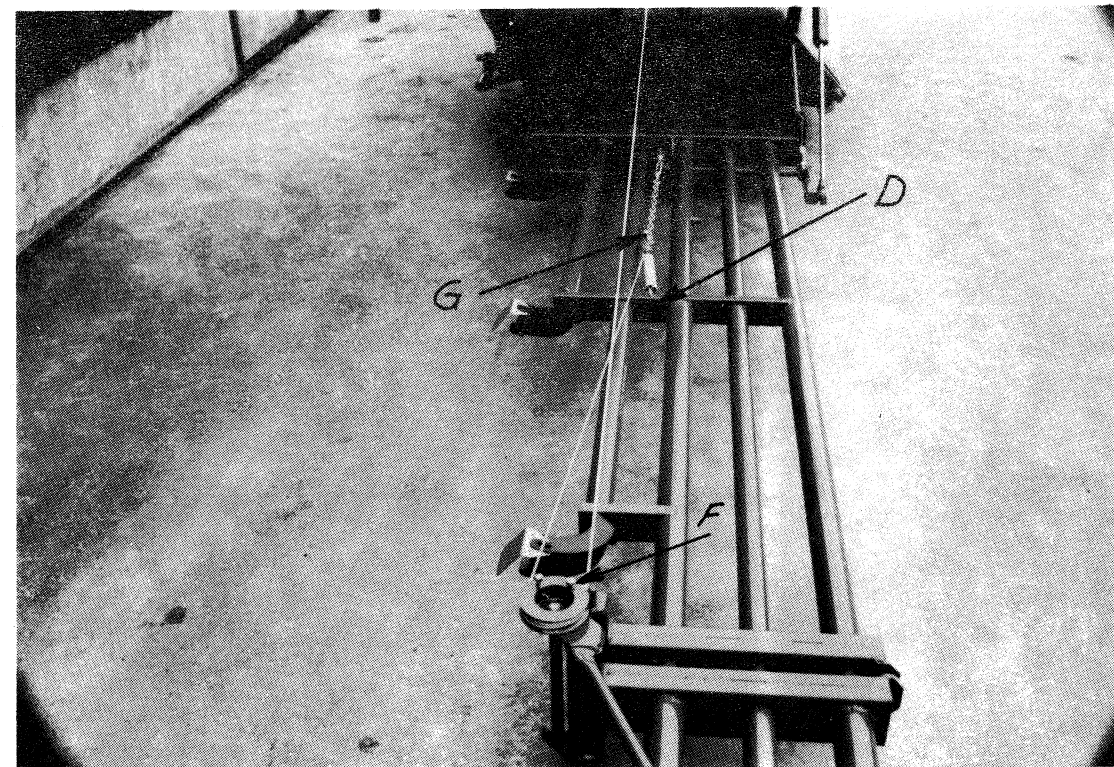


FIG. 3